

10月27日 星期五

19:30-22:00	<u>本地葡語藝團輕音樂演出：</u> Fabrizio Croce男歌手、Giuliana Fellini e João Mascarenhas組合、Gabriel & Friends組合、澳門歌舞團、Betchy Barros女歌手、Jammed樂隊、Chris Martin男歌手、Isa e Mário組合、João Gomes男歌手	嘉模前地
-------------	---	------

10月29日 星期日

19:30-22:00	本地葡語藝團輕音樂演出： 葡萄牙傳統音樂組合、The Bridge樂隊、Giuliana Fellini e João Mascarenhas組合、Daniela da Silva女歌手、Benjamim Soares男歌手、Paulo Pereira、Concrete/Lotus組合、Goa Groovie Band樂隊	嘉模前地
-------------	--	------

5th ENCOUNTER IN MACAO
Arts and Cultural Festival between China
and the Portuguese-speaking Countries



2023 銀娛葡韻嘉年華

GEG Festival da Lusofonia Lusofonia Festival

27—29/10



氹仔龍環葡韻
Casas da Taipa
Taipa Houses



主辦單位/Organização/Organizer

 澳門特別行政區政府文化局
INSTITUTO CULTURAL do Governo da Região Administrativa Especial de Macau

協辦單位/Co-organização/Co-organizer

澳門特別行政區政府旅遊局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO
MACAO GOVERNMENT TOURISM OFFICE

主要支持單位/Apolo Principal/Main Supporter

 銀河娛樂集團
Galaxy Entertainment Group

支持單位 / Apoio / Supported by

Coca-Cola **Rentokil Initial**

www.icm.gov.mg/FCP

IC Art 藝文棧 澳門文化局 IC

Programa

27/10 6ª feira

19h00 – 22h00	Restaurante “Gastronomia Lusófona”	Jardim Municipal da Taipa e Largo do Carmo
	Inscrições para os Torneios de Matraquilhos de sub-15 e de +16 anos (abertas ao público, com limite de inscrições)	Expositor de Informações Casas da Taipa
	Rádio Carmo ; Jogo de Matraquilhos ; Quiosque de Bebidas e Petiscos	
	10 Expositores Culturais das Comunidades Lusófonas, residentes na RAEM	Casas da Taipa
	Expositores de Publicações e Informações do Instituto Cultural	
19h00 – 19h30	Cerimónia de inauguração do 5º Encontro em Macau – Festival de Artes e Cultura entre a China e os Países de Língua Portuguesa e do 2023 GEG Festival da Lusofonia	Anfiteatro das Casas da Taipa
19h30 – 22h00	Espectáculo de Música Ligeira de Artistas Lusófonos de Macau : <u>Goa Groovie Band ; Rita Portela ; Banda Jammed ; Fabrizio Croce ; Daniela da Silva ; Jandira Silva ; Lulu Tavares ; Paulo Pereira ; Grupo de Música Popular Portuguesa</u>	Largo do Carmo
19h45 – 22h00	Espectáculo de Música e Dança de Artistas Lusófonos de Macau e dos Países de Língua Portuguesa : <u>Betchy Barros ; Fogo Fogo (Cabo Verde)</u>	Anfiteatro das Casas da Taipa

28/10 Sábado

12h00 – 15h30 18h30 – 23h00	Restaurante “Gastronomia Lusófona”	Jardim Municipal da Taipa e Largo do Carmo
12h00 – 16h30	Inscrições para os Torneios de Matraquilhos de sub-15 e de +16 anos (abertas ao público, com limite de inscrições)	Expositor das Informações Casas da Taipa
12h00 – 23h00	Rádio Carmo ; Jogo de Matraquilhos ; Quiosque de Bebidas e Petiscos	
	Expositores de Publicações e Informações do Instituto Cultural	Casas da Taipa
14h00 – 23h00	10 Expositores Culturais das Comunidades Lusófonas, residentes na RAEM	
15h00 – 17h30	Jogos Tradicionais Portugueses	Largo do Carmo
15h00 – 18h00	Espaço Recreativo Infantil	Casas da Taipa
17h00	Torneios de Matraquilhos de sub-15 e de +16 anos – eliminatórias	
16h00 – 23h00	Espectáculo de Música e Dança de Artistas Lusófonos de Macau e dos Países de Língua Portuguesa : <u>Crianças do Jardim de Infância D. José da Costa Nunes ; Grupo Folclórico Infantil da Escola Portuguesa de Macau ; “A Disney em Português” pelo Grupo Orff e Tuna da Escola Portuguesa de Macau ; Grupo Axé Capoeira do Mestre Eddy Murphy ; Pérolas do Índico–Grupo Moçambicano de Dança ; Grupo de Danças e Cantares de Macau ; Gabriel & Friends ; Benjamim Soares ; Concrete/Lotus ; João Gomes e Banda ; Banda Cabo Verde ; Jandira Silva ; Carlão (Portugal)</u>	Anfiteatro das Casas da Taipa
19h30 – 20h30	Desfile da Escola de Samba 1ª de Macau	Casas da Taipa

19h30 – 22h00	Espectáculo de Música Ligeira de Artistas Lusófonos de Macau : <u>Fabrizio Croce ; Giuliana Fellini e João Mascarenhas ; Gabriel & Friends ; Núcleo de Cantares do GDCM ; Betchy Barros ; Banda Jammed ; Chris Martin ; Isa e Mário ; João Gomes</u>	Largo do Carmo
---------------	--	----------------

29/10 Domingo

12h00 – 15h30 18h30 – 22h00	Restaurante “Gastronomia Lusófona”	Jardim Municipal da Taipa e Largo do Carmo
12h00 – 22h00	Rádio Carmo ; Jogo de Matraquilhos ; Quiosque de Bebidas e Petiscos	
	Expositores de Publicações e Informações do Instituto Cultural	Casas da Taipa
14h00 – 22h00	10 Expositores Culturais das Comunidades Lusófonas, residentes na RAEM	
15h00 – 17h30	Jogos Tradicionais Portugueses	Largo do Carmo
15h00 – 18h00	Espaço Recreativo Infantil	Casas da Taipa
17h00	Torneios de Matraquilhos de sub-15 e de +16 anos – Finais	
16h00 – 22h00	Espectáculo de Música e Dança de Artistas Lusófonos de Macau e dos Países de Língua Portuguesa : <u>Banda da Escola Oficial Zheng Guanying ; Grupo de Escuteiros Lusófonos de Macau ; Grupo Dança Brasil ; Elvis de Macau ; Banda Top Riff ; Banda Inova ; Banda The Bridge ; Banda Js & I ; Fado Oriente ; Sambala Canuté (Guiné–Bissau)</u>	Anfiteatro das Casas da Taipa
19h30 – 20h30	Desfile da Escola de Samba 1ª de Macau	Casas da Taipa
19h30 – 22h00	Espectáculo de Música Ligeira de Artistas Lusófonos de Macau : <u>Grupo de Música Popular Portuguesa ; Banda The Bridge ; Giuliana Fellini e João Mascarenhas ; Daniela da Silva ; Benjamim Soares ; Paulo Pereira ; Concrete/Lotus ; Goa Groovie Band</u>	Largo do Carmo

Program

27/10 Friday

7pm – 10pm	Lusofonia Gastronomy Restaurant	Taipa Municipal Garden and Largo do Carmo
	Table Football Tournament Registration – under 15 and over 16 years old (open to public, limited number of participants)	Information Booth of Taipa Houses
	Radio Carmo ; Table Football ; Stand with Drinks and Snacks	
	10 Cultural Booths of Portuguese–Speaking communities residing in Macao SAR	Taipa Houses
	Booths of Cultural Affairs Bureau Publications and Informations	
7pm – 7:30pm	Opening Ceremony of the 5th Encounter in Macao – Arts and Cultural Festival between China and the Portuguese–speaking Countries and the 2023 GEG Lusofonia Festival	Amphitheater of Taipa Houses
7:30pm – 10pm	<u>Light Music Performance from Macao Portuguese–speaking Artists :</u> <u>Goa Groovie Band ; Rita Portela ; Jammed Band ; Fabrizio Croce ; Daniela da Silva ; Jandira Silva ; Lulu Tavares ; Paulo Pereira ; Portuguese Popular Music Group</u>	Largo do Carmo
7:45pm – 10pm	<u>Music and Dancing Performance from Macao and Portuguese–speaking Countries Artists :</u> <u>Betchy Barros ; Fogo Fogo (Cape Verde)</u>	Amphitheater of Taipa Houses

28/10 Saturday

12pm – 3:30pm 6:30pm – 11pm	Lusofonia Gastronomy Restaurant	Taipa Municipal Garden and Largo do Carmo
12pm – 4:30pm	Table Football Tournament Registration – under 15 and over 16 years old (open to public, limited number of participants)	Information Booth of Taipa Houses
12pm – 11pm	Radio Carmo ; Table Football ; Stand with Drinks and Snacks	
	Booths of Cultural Affairs Bureau Publications and Informations	Taipa Houses
2pm – 11pm	10 Cultural Booths of Portuguese Speaking communities residing in Macao SAR	
3pm – 5:30pm	Portuguese Traditional Games	Largo do Carmo
3pm – 6pm	Play Area for Children	
5pm	Table Football Tournament – under 15 and over 16 years old (Preliminaries)	Taipa Houses
4:00pm – 11pm	<u>Music and Dancing Performance from Macao and Portuguese–speaking Countries Artists :</u> <u>Childrens of the D. José da Costa Nunes Kindergarten ; Portuguese Folk Dance by Macao Portuguese School ; “Disney in Portuguese” – by the Orff Group and Tuna of the Macao Portuguese School ; Axé Capoeira Group from Master Eddy Murphy ; Pérolas do Índico – Mozambique Dance Group ; Grupo de Danças e Cantares de Macau ; Gabriel & Friends ; Benjamim Soares ; Concrete/Lotus ; João Gomes and Band ; Cape Verde Band ; Jandira Silva ; Carlão (Portugal)</u>	Amphitheatre of Taipa Houses
7:30pm – 8:30pm	Parade by Macao 1st Samba School	Taipa Houses

7:30pm – 10pm	<u>Light Music Performance from Macao Portuguese–speaking Artists :</u> <u>Fabrizio Croce ; Giuliana Fellini & João Mascarenhas ; Gabriel &Friends ; GDCM Singing Group ; Betchy Barros ; Jammed Band ; Chris Martin ; Isa & Mário ; João Gomes</u>	Largo do Carmo
---------------	---	----------------

29/10 Sunday

12pm – 3:30pm 6:30pm – 10pm	Lusofonia Gastronomy Restaurant	Taipa Municipal Garden and Largo do Carmo
12pm – 10pm	Radio Carmo ; Table Football & Stand with Drinks and Snacks	
	Booths of Cultural Affairs Bureau Publications and Informations	Taipa Houses
2pm – 10pm	10 Cultural Booths of Portuguese–Speaking communities residing in Macao	
3pm – 5:30pm	Portuguese Traditional Games	Largo do Carmo
3pm – 6pm	Play Area for Children	
5pm	Table Football Tournament – under 15 and over 16 years old (Final)	Taipa Houses
4:00pm – 10pm	<u>Music and Dancing Performance from Macao and Portuguese–speaking Countries Artists :</u> <u>Band of Zheng Guanying Official School ; Grupo de Escuteiros Lusófonos de Macau ; Brazil Dance Group ; Macau Elvis ; Top Riff Band ; Inova Band ; The Bridge Band ; Js & I Band ; Fado Oriente ; Sambala Canuté (Guinea Bissau)</u>	Amphitheatre of Taipa Houses
7:30pm – 8:30pm	Parade by Macao 1st Samba School	Taipa Houses
7:30pm – 10pm	<u>Light Music Performance from Macao Portuguese–speaking Artists :</u> <u>Portuguese Popular Music Group ; The Bridge Band ; Giuliana Fellini & João Mascarenhas ; Daniela da Silva ; Benjamim Soares ; Paulo Pereira ; Concrete/Lotus ; Goa Groovie Band</u>	Largo do Carmo